



Імпортёр/уповноважений представник на території України ТОВ «СІГМА. УКРАЇНА» ТМ «Sigma»
Україна, 61176, Харків, вул. Єнакіївська, 19/318 Виробник: Шанхай Даймонд Трейдинг ЛТД,
1602 Мингшен бізнес плаза, 400 Каобао роад, 200233, Шанхай, Китай

Генератор бензиновий інверторний

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

артикули:

5710631

5710641

5710661

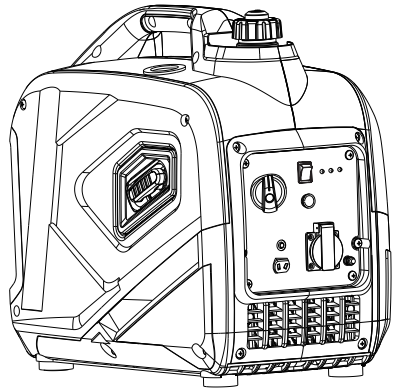
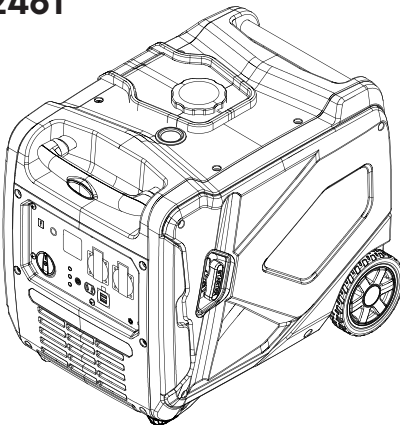
5710681

5710691

5710701

5710711

5712461



ЗМІСТ

1. Загальний опис	3
2. Зовнішній вигляд	4
3. Комплектація	7
4. Технічні дані	7
5. Правила техніки безпеки	8
6. Експлуатація	9
6.1. Підготовка до роботи	9
6.2. Експлуатація	11
6.3. Поради щодо експлуатації	13
7. Можливі несправності та шляхи їх усунення	14
8. Технічне обслуговування	15
9. Транспортування та зберігання	17
10. Утилізація	18
11. Гарантійні зобов'язання	18
12. Сервіс і консультації по експлуатації	18
13. Особливі відмітки з безпеки експлуатації виробу	19

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Ми дякуємо вам за вибір виробів ТМ «Sigma». Перед експлуатацією генератора обов'язково ознайомтеся з цією інструкцією. Недотримання правил експлуатації і техніки безпеки може призвести до виходу з ладу генератора і заподіяти шкоду здоров'ю.

Інструкція містить інформацію щодо експлуатації та технічного обслуговування генератора. Інструкція вважається невід'ємною частиною виробу і у випадку перепродажу повинна залишатися з виробом.

При роботі з обладнанням завжди керуйтеся вказівками з безпеки, що містяться в цій інструкції.



Категорично забороняється вносити зміни в конструкцію генератора.

У разі недотримання правил експлуатації генератора або внесення будь-яких змін у його конструкцію, обладнання не підлягає гарантійному ремонту.

Генератор бензиновий ТМ «Sigma» (далі – генератор) за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідає вимогам нормативних документів України, а саме:

- › Технічний регламент безпеки машин, затверджений Постановою КМУ № 62 від 30.01.2013р.;
- › Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання, затверджений Постановою КМУ № 1077 від 16.12.2015р.;
- › Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання, затверджений Постановою КМУ № 1067 від 16.12.2015р.;
- › Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному і електронному обладнанні, затверджений Постановою КМУ № 139 від 10.03.2017р.

З Декларацією відповідності і документами щодо виробу можна ознайомитися на сайті **sigma.ua** і вони додаються до супровідної документації.



Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію без додаткового узгодження і повідомлення.



Перед встановленням необхідно уважно прочитати цю інструкцію і звернути увагу на запобіжні заходи і вказівки.

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

Бензиновий генератор – це повністю автономна і мобільна електростанція, призначена для живлення різних електричних приладів і електрообладнання. Принцип роботи полягає у перетворенні теплової енергії палива (бензину) на електричну. Бензинові генератори застосовуються у випадку, коли стаціонарна електрична мережа з якихось причин не може подати струм до приладів.

В якості двигуна для генераторів найчастіше застосовується чотиритактний двигун. Це поршневий двигун внутрішнього згорання, в якому робочий процес в кожному з циліндрів здійснюється за два оберти колінчастого валу, тобто за чотири ходи поршня (такти). За чередування роботи клапанів відповідає окремий газорозподільний механізм з приводом від колінчастого валу.

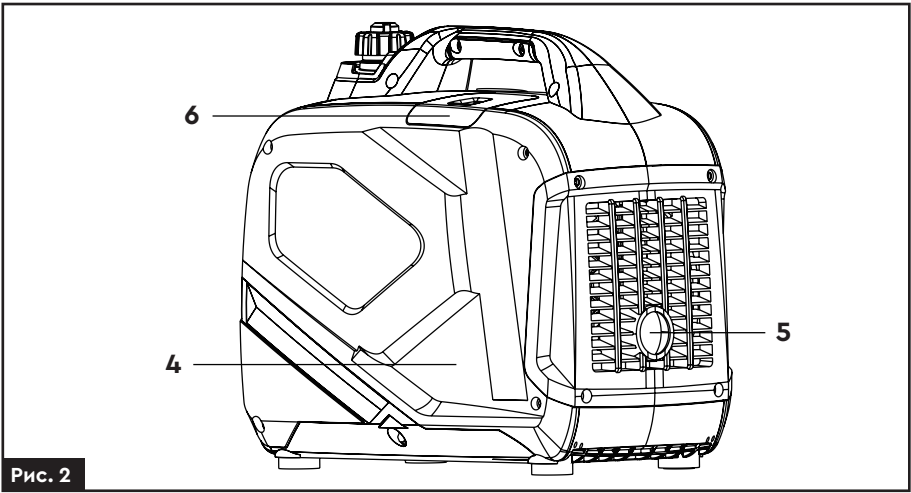
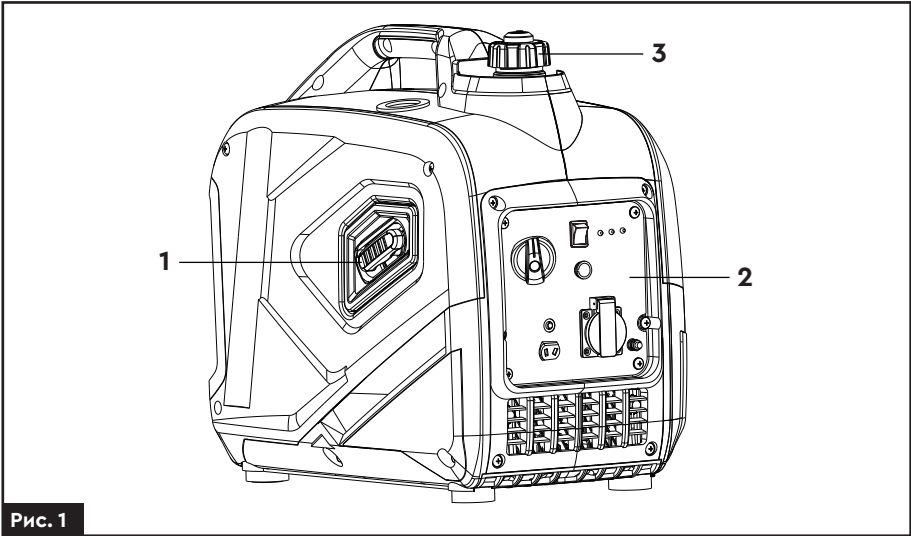
Чотиритактні бензинові двигуни заправляються чистим бензином, але при цьому, машинна олива заправляється в картер двигуна. Змащення кривошипно-шатунного механізму здійснюється подачею оливи з картера по спеціальним каналам за допомогою масляного насоса, або на двигунах з маленьким робочим об'ємом — розбризкуванням.

Генератори незамінні для безперебійної подачі електроенергії, як в домашніх умовах, так і для невеликих СТО, магазинів, кафе, дач, гаражів тощо.

Термін служби виробу залежить від правильного дотримання інструкції з експлуатації, що додається до виробів.

2. ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД

Артикул 5710631



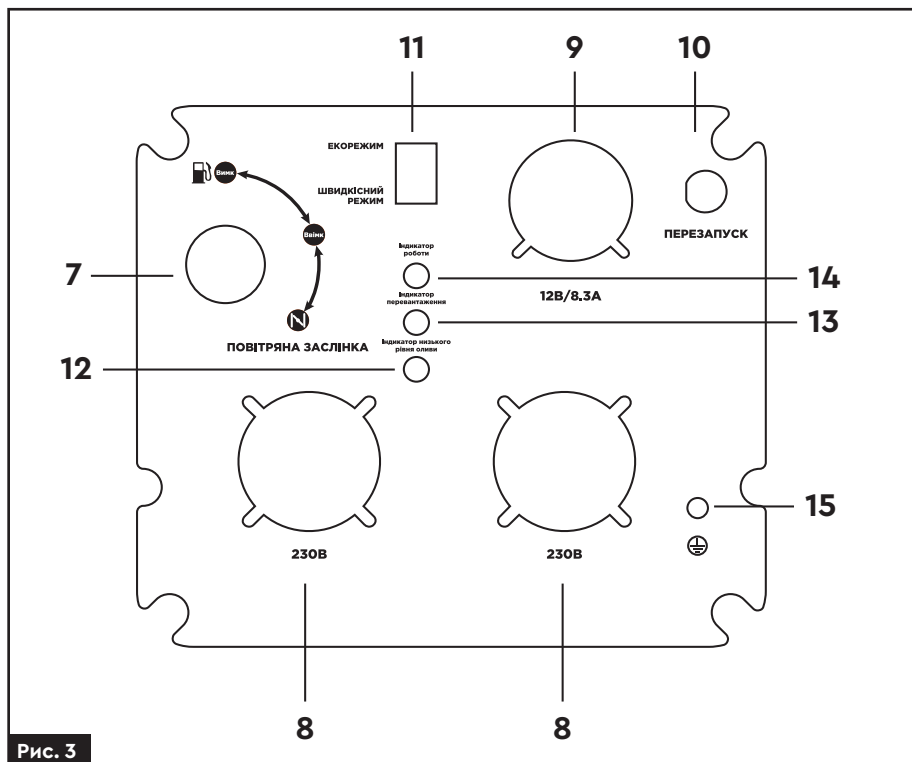
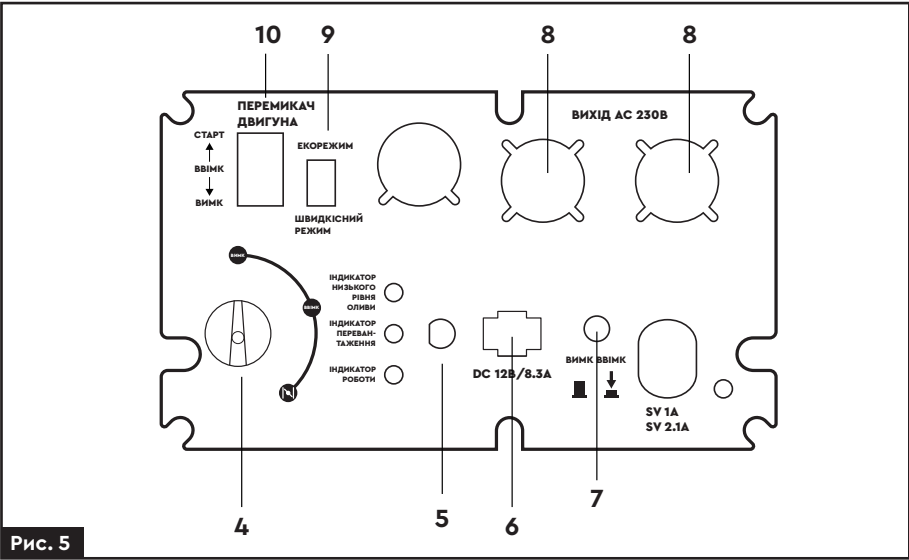
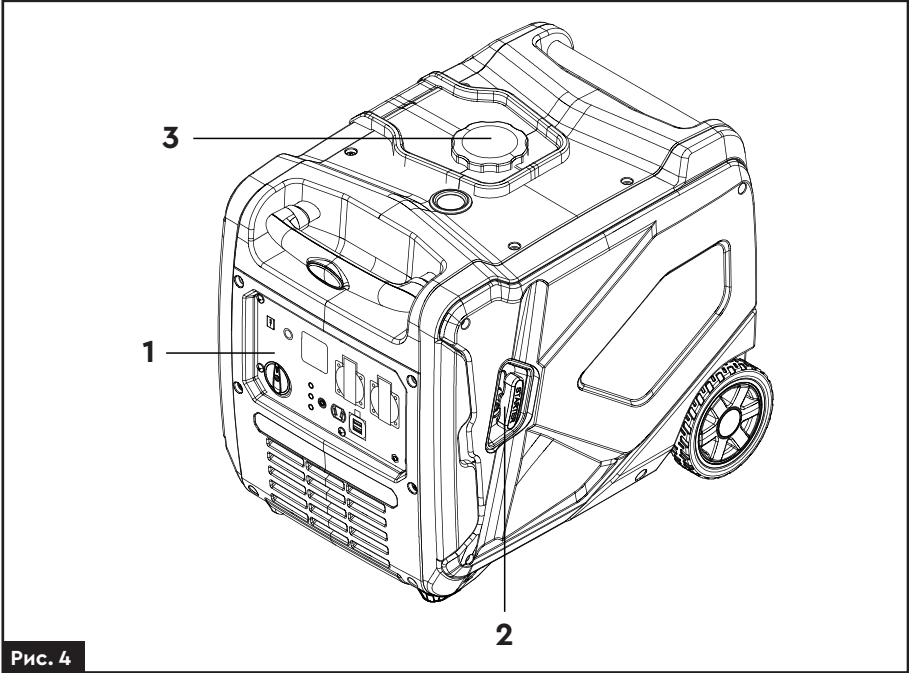


Рис. 3

1	Ручний стартер	9	Розетка постійного струму 12 В
2	Панель керування	10	Перезапуск пристрою
3	Кришка паливного бака	11	Кнопка ввімкнення екорегіму
4	Кришка картера оливи	12	Індикатор низького рівня оливи
5	Глушник	13	Індикатор перевантаження пристрою
6	Кришка свічки запалювання	14	Індикатор роботи пристрою
7	Управління повітряною заслінкою	15	Клема заземлення
8	Розетка змінного струму 230 В		

Арт. 5710641, 5710661, 5710681, 5710691



1	Панель керування	6	Розетка постійного струму 12 В
2	Ручний стартер	7	Кнопка вимкнення двигуна
3	Кришка паливного бака	8	Розетка змінного струму 230 В
4	Управління повітряною заслінкою	9	Кнопка ввімкнення екорезиму
5	Перезавантаження пристрою	10	Перемикач двигуна

3. КОМПЛЕКТАЦІЯ

Генератор бензиновий інверторний	1 шт.
Вилка штепсельна	2 шт.
Свічний ключ	1 шт.
Інструкція з експлуатації	1 шт.

4. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Артикул	5710631	5710641	5710661	5710681	5710691	5710701	5710711	5712461
Номінальна потужність, кВт	2,2	3,2	4	5,5		8,0	9,0	13,0
Максимальна потужність, кВт	2,5	3,4	4,2	6		8,8	9,8	15,0
Напруга змінного струму, В	230					230–400		
Частота змінного струму, Гц	50							
Напруга постійного струму, В	12							
Сила току постійного струму, А	8							
Потужність двигуна, к.с.	4,5	5,2	7,5	9		18	20	27
Робочий об'єм двигуна, см³	98	149	223	236		460	485	750
Вид палива	Бензин							Газ/ бензин
Об'єм паливного баку, л	5,6		10			23	32	40
Витрата палива, л/ч	1,1	0,7	1	1,1		2,92	3,1	4,15
Об'єм оливного картера, л	0,4	0,35	0,6			1,1	1,1	1,3
Час безперервної роботи, ч	8	3,3	4,7	3,2		5,5	8,5	7
Система запуску	Ручна			Ручна/електро		Електро		
Можливість підключення блоку АВР	—				+	—		
Рівень шуму, дБ	50					50	50	50
Коефіцієнт потужності, cos φ	0,8							
Ступінь захисту	IP23							
Клас функціонування	G1							

Артикул	5710631	5710641	5710661	5710681	5710691	5710701	5710711	5712461
Габаритні розміри								
Довжина, мм	560	550	582			760	820	870
Ширина, мм	360	350	426			550	580	790
Висота, мм	520	530	495			630	760	760
Маса, кг	21,4	22	42	43		98	120	163

5. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ



Недотримання вимог інструкції може завдати серйозної шкоди здоров'ю або призвести до летального наслідку. Кожне попередження пояснює Вам можливу небезпеку, наслідки, які можуть виникнути, та дозволяє уникнути або знизити ризик заподіяної шкоди.

Відповідальність користувача

- У разі екстреної ситуації, користувач зобов'язаний зупинити роботу генератора.
- Користувач зобов'язаний знати всі функції управління генератором, вихідних роз'ємів і з'єднань.
- КАТЕГОРИЧНО ЗАБОРОНЕНО** допускати до роботи з генератором дітей та осіб, не ознайомлених з вимогами цієї інструкції.

Загроза отруєння чадним газом

- При експлуатації генератора в обмеженому просторі або закритому приміщенні, повітря може містити небезпечно кількість чадних газів. Приміщення, в якому працює генератор, обов'язково має бути провітрюваним або обладнане припливно-витяжною вентиляцією.
- Відпрацьовані гази від роботи двигуна генератора містять отруйний чадний газ!
- Вдихання чадних газів може призвести до втрати свідомості, викликати важку форму отруєння і призвести до летального наслідку!

Загроза ураження електричним струмом

Генератор виробляє електроенергію і при неправильній експлуатації може стати причиною серйозного ураження електричним стру-

мом. Перевіряйте цілісність і справність всіх електричних компонентів на пульті управління перед кожним використанням генератора. Вологість може викликати збій або коротке замикання в електричних ланцюгах, що може призвести до ураження електричним струмом. Для під'єднання електричної системи генератора до електричної мережі споживача, Ви повинні володіти відповідними знаннями та навичками або зверніться до кваліфікованого електрика. Ніколи не використовуйте пошкоджений електрокабель – це може призвести до ураження електричним струмом! При виявленні пошкоджень електрокабелю негайно замініть його!

НЕ НАМОТУЙТЕ ПУСКОВИЙ ШНУР НА РУКУ! Загроза пожежі або опіків

При роботі генератора вихлопна система сильно нагрівається, що може викликати займання деяких матеріалів!

Щоб уникнути цього:

- Використовуйте генератор на відстані не менше 1 м від будівель, стін або обладнання.
- Зберігайте будь-які легкозаймисті матеріали і речовини на безпечній відстані від місця експлуатації генератора.
- Не торкайтеся до вихлопної системи та двигуна генератора до повного їх охолодження. Двигун повинен охолонути перед тим, як генератор буде прибраний на зберігання в приміщення.
- Паливо є легкозаймистою і вибухонебезпечною речовиною! Не паліть і не допускайте присутності відкритого полум'я та іскор в зоні заправки паливного бака або в місцях зберігання палива! Заправка паливного бака повинна відбуватися в добре прові-

трюваному приміщенні при вимкненому двигуні! Після заправки перевірте герметичність пробки паливного бака!

- » Пари палива легко спалахують! Якщо було випадково пролите паливо, то перед запуском генератора переконайтеся, що пролите паливо було повністю видалено.

В процесі роботи:

- » Генератор повинен займати стійке горизонтальне положення.
- » Не допускайте попадання води на деталі двигуна і, особливо, на свічку запалювання.
- » Не торкайтеся до проводу високої напруги та наконечника (ковпачка) свічки запалювання, глушника, поверхонь двигуна.
- » Не залишайте працюючий двигун без нагляду.
- » Не працюйте з генератором в закритому (непротріюваному) приміщенні.

Правила протипожежної безпеки під час роботи з паливно-мастильними матеріалами

- » Не допускайте попадання займистих речовин на деталі глушника, циліндра двигуна;
- » Негайно видаляйте сліди пролитих паливно-мастильних матеріалів.
- » Не заправляйте паливний бак генератора при працюючому двигуні!
- » Забороняється самостійно змінювати конструкцію паливної системи двигуна!

Регулярно проводьте всі необхідні перевірки і обслуговування генератора!

Тримайте генератор в чистоті і періодично очищайте його від проникаючих вологи та пилу!



Ця інструкція важлива сама по собі, але, тим не менш, вона не може врахувати всіх можливих випадків, які можуть виникнути в реальних умовах! У таких випадках слід керуватися загальноприйнятими правилами техніки безпеки, бути уважним і обережним!

6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

6.1. Підготовка до роботи



Генератори поставляються заводом виробником без бензину та моторної оливи.

Перед запуском слід перевірити рівень оливи в картері двигуна і наявність палива в паливному баку.

Пам'ятайте, що олива – це головний фактор, від якого залежить термін служби двигуна внутрішнього згорання вашого генератора. Неякісна олива призведе до пошкодження двигуна і його передчасного виходу з ладу.

Перевірка рівня оливи в генераторі

1. Відкрийте кришку технічного обслуговування (1) для моделей **5710631** та **5710641** (рис. 6) та (1) моделей **5710661**, **5710681**, **5710691** (рис.7).

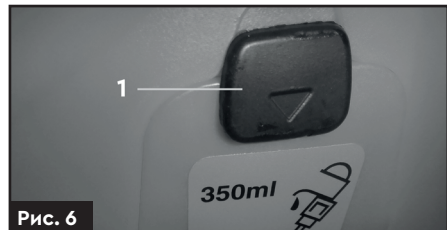


Рис. 6



Рис. 7



Генератор обладнаний системою аварійного відключення при низькому рівні оливи. Це дозволить уникнути пошкодження двигуна при недостатній кількості оливи в картері. Система автоматично зупинить двигун безпосередньо перед тим, як рівень моторної оливи в картері наблизиться до мінімальної позначки.

- Відкрутіть щуп для перевірки рівня оливи (1) для моделей 5710631 та 5710641 (рис. 8) та (1) для моделей 5710661, 5710681, 5710691 (рис. 9), вийміть його з гнізда і протріть насухо.

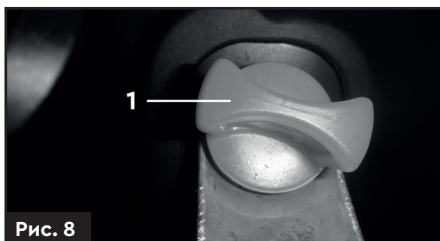


Рис. 8

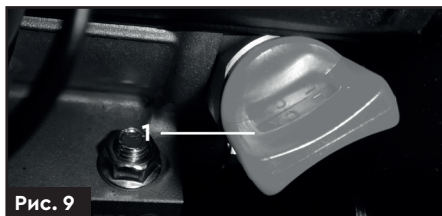


Рис. 9

- Налийте моторну оливу. Рекомендована кількість оливи до кожної моделі зазначена в розділі 4 «Технічні дані».
 - Вставте щуп для виміру рівня (1) (рис. 8, 9) в гніздо, але не закручуйте його, витягніть щуп, перевірте рівень оливи візуально (за наявності крапель оливи на щупі).
 - Якщо рівень оливи низький (3), то заповніть картер двигуна рекомендованим типом оливи, поки його рівень не наблизиться до позначки (2). Пам'ятайте, що генератор при цьому повинен стояти на рівній поверхні.
 - Встановіть щуп (1) (рис. 8, 9) в гніздо і закрутіть його.
- Рекомендована олива – SAE 10W-30.

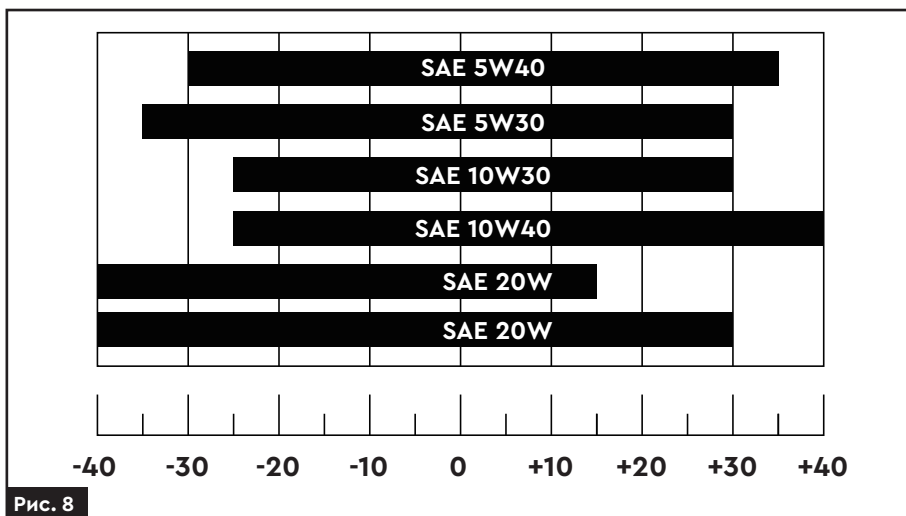


Рис. 8

Підбирайте тип оливи в залежності від області застосування та пори року (рис. 8).

Завправка паливного баку

1. Переконайтеся, що генератор встановлений на рівній горизонтальній поверхні.
2. Відкрутіть кришку паливного баку і відкладіть її в сторону (кришка може туго відкручуватися через розтріскування в паливному баку).
3. Повільно залийте бензин в паливний бак. Будьте обережні і не переповнюйте паливний бак.
4. Показник рівня палива у верхній частині паливного баку показує кількість палива, що залишилось в паливному баку.
5. Встановіть кришку паливного баку на місце, закрутіть «від руки».
6. При необхідності, протріть надлишки пролитого бензину сухою ганчіркою.



Бензин може збільшуватися в об'ємі, тому не заливайте паливо понад норми.

Важливо:

- › Використовуйте лише чистий бензин.

- › Не допускайте попадання в паливний бак бруду та води.
- › Після тривалого зберігання бензину в баку, можливі ускладнення при запуску генератора, тому ніколи не зберігайте генератор протягом тривалого часу з бензином в паливному баку.



Не переливайте бензин вище максимального рівня! Не використовуйте генератор без сітчастого фільтра паливного баку!

Перевірка стану повітряного фільтра

1. Зніміть кришку повітряного фільтра, будьте уважні, не допускайте попадання бруду в основу та в середину корпусу повітряного фільтра.
2. Витягніть повітряний фільтр з корпусу.
3. Перевірте стан фільтруючого елемента, у разі необхідності, очистіть або замініть його.



Заборонено, навіть короткочасно, запускати двигун без встановленого повітряного фільтра!

6.2. Експлуатація

Перед запуском генератора Вам необхідно провести всі роботи по заземленню генератора для уникнення ураження електричним струмом під час його експлуатації.

Для облаштування заземлення Вам необхідно використовувати один з наступних типів заземлювачів:

- › металевий стрижень діаметром не менше 15 мм, довжиною не менше 1500 мм;
- › металеву трубу зовнішнім діаметром не менше 50 мм, довжиною не менше 1500 мм;
- › лист оцинкованого заліза розміром не менше 1000x500 мм.

Заземлювач повинен бути занурений у землю до вологих шарів ґрунту. Заземлювач необхідно обладнати затиском або іншим пристроєм, що забезпечує надійне контактне з'єднання проводу заземлення з заземлювачем. Протилежний кінець дроту з'єднується з клемою заземлення генератора. Опір контуру заземлення має бути не більше 4 Ом,

контур заземлення повинен розташовуватися в безпосередній близькості від генератора. Категорично забороняється, при установці генератора на об'єктах, що не мають контура заземлення, в якості заземлювачів використовувати:

- › Металеві труби системи водопостачання, каналізації;
- › Металеві каркаси будівель, що мають з'єднання із землею;
- › Трубопроводи для перекачування горючих і вибухонебезпечних газів і рідин.

У всіх випадках роботи по заземленню повинні проводитися кваліфікованими фахівцями.

Запуск генератора

1. Переконайтеся, що до генератора не підключено жодних споживачів (електричних пристроїв), які можуть ускладнити запуск генератора.
2. Перевірте правильність заземлення генератора.

3. Перевірте рівень палива та оливи. Переконайтеся, що тумблер на панелі керування встановлений у положення «Вимк» (рис. 10).

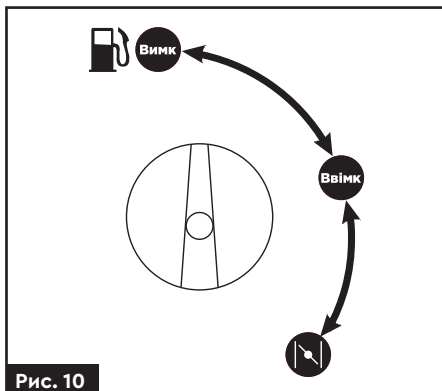


Рис. 10

4. Відкрийте вакуумний запобіжний клапан у верхній частині кришки паливного бака.
5. Встановіть перемикач на панелі керування в положення «Повітряна заслінка» (рис. 11).

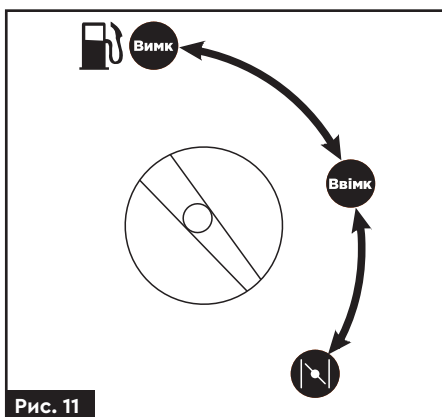


Рис. 11

6. Повільно витягніть шнур ручного стартера доти, доки не відчуєте легкий опір. Потім смикніть його для запуску двигуна. Обережно відпустіть шнур. Ніколи не допускайте різкого повернення шнура.

7. Після запуску двигуна зачекайте близько 30 секунд, і після цього переведіть тумблер на панелі керування в положення «Ввімк» (рис. 12).

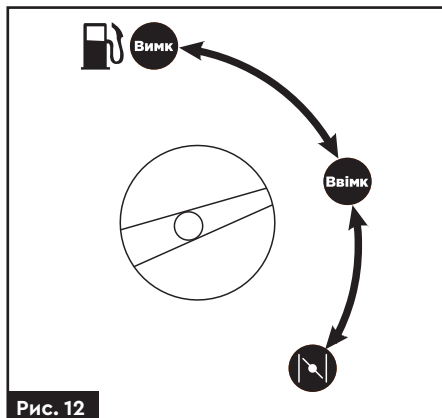


Рис. 12

8. Дайте генератору попрацювати кілька хвилин, перш ніж намагатися підключити будь-які електричні пристрої. Це дозволяє генератору стабілізувати швидкість та температуру.

Запуск електростартером

- › Для запуску електростартером натисніть тумблер запуску двигуна у положення «Ввімк» (ON).
- › Встановіть перемикач на панелі керування в положення «Ввімк» (ON).

Запуск генераторів 5710701, 5710711, 5712461

1. Переконайтеся, що до генератора не підключено жодних споживачів (електричних пристроїв), які можуть ускладнити запуск генератора.
2. Перевірте правильність заземлення генератора.
3. Перевірте рівень палива та оливи. Переконайтеся, що тумблер на панелі керування встановлений у положення «Вимк».
4. Натисніть кнопку запуску на 0,5 сек. – зелений індикатор почне блимати і двигун запуститься. Якщо двигун не запустився з першого разу, система автоматично виконає до 6 спроб запуску. Після 6 невдалих спроб загориться червоний індикатор, і через 1 хвилину агрегат зупиниться.

6.3. Поради щодо експлуатації



Підключення генератора для резервного електропостачання до електричної мережі повинно проводитися кваліфікованим фахівцем.

Підключення генератора до електроприладів здійснюється через блок захисту від перенапруги або стабілізатор змінного струму. Категорично забороняється використовувати генератор без заземлення.

Обкатка

Одним з головних моментів експлуатації генератора є обкатка нового двигуна. Від правильності проведення обкатки залежить термін експлуатації двигуна.

Процедура обкатки двигуна

Обкатку необхідно проводити тільки на бензині.

- » Запустіть двигун і дайте йому прогрітись. Прогрітий двигун повинен пропрацювати 10 хв. Вимкніть двигун і дайте йому охолонути. Таку процедуру слід повторити 5 разів.
- » Після виконання даної процедури дайте пропрацювати двигуну протягом 1 години без навантаження. Вимкніть двигун, дайте йому охолонути.
- » Перші 25 годин роботи генератор повинен мати навантаження не більше 50 %. Роботу слід здійснювати поетапно, даючи двигуну охолонути.

Кожен етап роботи не повинен перевищувати 3 годин роботи.

Після напрацювання 25 годин слід змінити оливу. Рекомендується зробити додаткову промивку: залити таку ж моторну оливу і дати пропрацювати двигуну 10 хвилин. Промивну оливу злити і залити нову оливу. Моторну оливу для промивання слід підбирати виходячи з температури навколишнього середовища. Після того, як генератор пропрацює протягом декількох хвилин, до нього можна підключати електричні пристрої.

Мережа змінного струму

Ви можете підключити електричні пристрої, які працюють від мережі змінного струму у відповідності з їх вимогами по напрузі. Номінальна потужність відповідає потужності, яку генератор може безперервно виробля-

ти. Максимальна потужність відповідає потужності, яку генератор може видавати протягом короткого періоду часу. Для багатьох електричних пристроїв, наприклад, холодильника, потрібні короткі імпульси додаткової потужності (на додаток до номінальної потужності) для зупинки і запуску мотора. Максимальна потужність генератора забезпечує, таким чином, ці додаткові вимоги.

Загальні вимоги до номінальної потужності підключених електричних пристроїв не повинні перевищувати номінальну потужність самого генератора.

Після визначення електричних пристроїв, які будуть підключені до генератора, виконайте наступну процедуру:

- » Підключіть кожний електричний пристрій (пристрій повинен бути вимкнено).

Примітка: Перевірте, щоб пристрої були підключені до потрібних розеток: 230 В, однофазна, 50 Гц.

- » Вмикайте електричні пристрої, підключені послідовно, починаючи з пристрою з самими великими вимогами по номінальній потужності мережі.



Генератор може працювати з максимальною потужністю тільки протягом короткого часу!

Мережа постійного струму

Щоб під'єднати акумуляторні кабелі, виконайте наступні дії:

1. Якщо це акумулятор, встановлений у транспортному засобі, або з інвертором чи ДБЖ, чи іншим пристроєм, то спочатку необхідно від'єднати акумулятор від джерел споживання.
2. Під'єднайте один кінець плюсового (+) акумуляторного кабелю до плюсової (+) клеми акумулятора, а інший до плюсової (+) клеми генератора.
3. Під'єднайте один кінець мінусового (-) акумуляторного кабелю до мінусової (-) клеми акумулятора, а інший кінець до мінусової (-) клеми генератора.
4. Запустіть генератор.

Щоб від'єднати акумуляторні кабелі, виконайте наступні дії:

- 1. Вимкніть генератор.
- 2. Від'єднайте мінусовий (-) акумуляторний кабель від мінусової (-) клеми генератора.
- 3. Від'єднайте інший кінець мінусового (-) акумуляторного кабелю від мінусової (-) клеми акумулятора.
- 4. Від'єднайте плюсовий (+) акумуляторний кабель від плюсової (+) клеми генератора.
- 5. Від'єднайте інший кінець плюсового (+) акумуляторного кабелю від плюсової (+) клеми акумулятора.



Клеми постійного струму призначені тільки для зарядки акумуляторів 12 В. Не підключайте до цих клем ніякі інші пристрої. Ніколи не намагайтеся запускати двигун автомобіля за допомогою генератора.

Вимкнення генератора

- 1. Вимкніть всі підключені електричні пристрої, відключіть їх від генератора.
- 2. Дайте попрацювати генератору кілька хвилин без навантаження.
- 3. Встановіть перемикач на панелі керування у положення «Вимк».
- 4. Закрийте вакуумний запобіжний клапан у верхній частині паливного бака.
- 5. Поверніть перемикач на панелі керування у положення «Вимк».

7. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА ШЛЯХИ ЇХ УСУНЕННЯ

Несправність	Причина	Шляхи усунення
Двигун не запускається	Кнопка увімкнення генератора вимкнена	Увімкніть генератор кнопкою ввімкнення.
	Паливний клапан закритий	Відкрийте паливний клапан.
	Відкритий важіль повітряної заслінки	Закрийте важіль повітряної заслінки.
	Немає палива в баку	Залийте паливо в бак.
	У двигуні знаходиться брудне або старе паливо	Замініть паливо в баку.
	Брудна або пошкоджена свічка запалювання	Прочистіть або замініть свічку запалювання.
	Низький рівень оливи	Додайте або замініть оливу в картері.
	Повітряний фільтр забруднений	Прочистіть або замініть фільтруючий елемент.
	Повітряний фільтр мокрий	Висушіть або замініть фільтруючий елемент.
Двигун не запускається	Забруднений карбюратор	Прочистіть карбюратор.
	Забруднений паливопровід	Прочистіть паливопровід.
Недостатня потужність двигуна	Невідповідна свічка запалювання	Замініть свічку запалювання.
	Свічка запалювання відпрацювала свій ресурс	Замініть свічку запалювання.
	Погана подача палива	Перевірте, при необхідності почистіть паливну систему.

Несправність	Причина	Шляхи усунення
Двигун зупиняється під час роботи	Збільшення потужності чи кількості споживання	Зменшення кількості споживачів чи потужності споживання.
Не виробляється електричний струм	Вийшла з ладу розетка	Зверніться до сервісного центру.
	Відпрацювали свій ресурс щітки генератора	Зверніться до сервісного центру.
	Статор або ротор вийшли з ладу	Зверніться до сервісного центру.
Нестабільна робота, немає контролю над генератором	Висока вібрація генератора (зношилися демпферні опори)	Замініть демпферні опори.
	Генератор працює ривками (перевантаження)	Знизьте навантаження, вимкніть споживачів електроенергії, які перевищують потужність генератора.

8. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Роботи	Кожен запуск	1 місяць/ 25 годин	3 місяці/ 50 годин	6 місяців/ 100 годин	1 рік/ 300 годин
Перевірка оливи	X				
Заміна оливи		X			
Перевірка повітряного фільтру	X				
Заміна повітряного фільтру					X
Чистка або заміна свічки запалювання			X		
Перевірка паливної системи	Кожні 2 роки, при необхідності, проводити частіше				

Належне технічне обслуговування генератора дозволить продовжити термін його служби. Якщо Ваш генератор працює в умовах високої температури або великого навантаження, необхідно міняти оливу кожні 25 годин. Якщо Ваш генератор часто працює в запаленому приміщенні, то повітряний фільтр необхідно замінювати кожні 10 годин.

Заміна моторної оливи

Необхідно перевіряти рівень оливи в генераторі у відповідності з графіком технічного обслуговування. При пониженні рівня оливи, необхідно додати її для забезпечення нормальної роботи генератора. При забрудненні

оливи водою або брудом, необхідно злити її з картера двигуна.

У цьому випадку для зливу оливи виконайте наступні кроки:

1. Помістіть ємність під генератором для зливу оливи.
2. За допомогою гайкового ключа, відкрутіть зливну пробку, розташовану на картері двигуна. Дайте оливі стекти з генератора.
3. Встановіть на місце кришку зливного отвору і затягніть її гайковим ключем.

Для додавання оливи виконайте наступні кроки:

1. Переконайтеся, що генератор встановлений на рівній поверхні.

2. Відкрутіть кришку оливного фільтра і вимірювального щупа з двигуна.

3. За допомогою воронки залийте в картер двигуна моторну оливу.

Після заповнення рівень оливи повинен бути близький до верхньої частини оливоналивної горловини.

Чистка повітряного фільтра

1. Відкрийте кришку повітряного фільтра і витягніть фільтруючий елемент.

2. Перевірте фільтруючий елемент. Якщо елемент повітряного фільтра брудний, його необхідно почистити.

3. Промийте фільтруючий елемент повітряного фільтра в теплій воді, мильному розчині або розчині побутового миючого засобу, ретельно обполосніть, потім опустіть його на кілька секунд в моторну оливу і відіжміть.

4. Встановіть фільтруючий елемент на місце.

Технічне обслуговування свічки запалювання

Свічка запалювання є важливим пристроєм для забезпечення правильної роботи двигуна. Свічка запалювання повинна бути цілою, без нагару і мати правильний зазор (рис. 13).

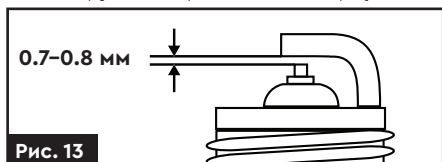


Рис. 13

Для перевірки свічки запалювання виконайте наступні дії:

1. Відкрийте кришку технічного обслуговування (1) для моделей **5710631** та **5710641** (рис. 14) та (1) для моделей **5710661**, **5710681**, **5710691** (рис. 15).

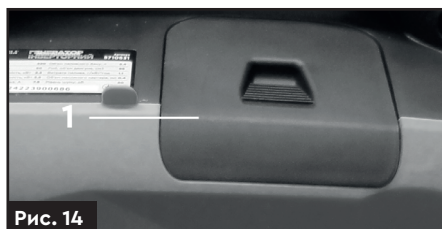


Рис. 14



Рис. 15

2. Зніміть ковпачок свічки запалювання (1) для моделей **5710631** та **5710641** (рис. 16) та для моделей **5710661**, **5710681**, **5710691** (рис. 17).

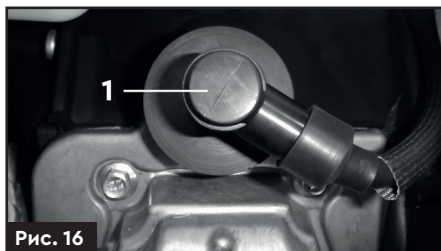


Рис. 16



Рис. 17

3. Видаліть бруд з свічки запалювання.

4. Свічковим ключем викрутіть свічку запалювання.

5. Огляньте свічку запалювання, очистіть свічку запалювання дротяною щіткою.

6. Якщо ізоляційний матеріал свічки запалювання тріснув або відколовся – негайно замініть свічку запалювання.

7. Виміряйте зазор між електродами свічки запалювання, при необхідності відрегулюйте необхідний зазор.

8. Встановіть свічку запалювання в зворотному порядку.

9. Після того, як встановили і закрутили свічку запалювання «від руки», за допомогою свічкового ключа докрутіть нову свічку на пів-оберта.

9. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

Транспортування

- » Заборонено переносити і транспортувати генератор із запущеним двигуном.
- » Транспортування генератора допускається всіма видами транспорту, які забезпечують його збереження відповідно до загальних правил перевезень.
- » Подбайте про те, щоб не пошкодити виріб під час транспортування. Не розміщуйте важкі предмети на генераторі.
- » Щоб уникнути течі палива, перш ніж транспортувати генератор, зливайте паливо з паливного баку.
- » Під час вантажно-розвантажувальних робіт і транспортування генератор не повинен піддаватись ударам і впливу атмосферних опадів.
- » Розміщення і кріплення виробу у транспортних засобах повинні забезпечувати стійке положення генератора і відсутність можливості його переміщення під час транспортування.
- » Допустимі умови транспортування генератора: температура навколишнього повітря від -15 °C до +55 °C, відносна вологість повітря до 90 %.

Зберігання

- » Зберігання виробу рекомендується в приміщеннях, яке добре провітрюється, при температурі від +10 °C до +30 °C і відносній вологості повітря не більше 70 %.
- » Забороняється зберігати виріб в одному приміщенні з горючими речовинами, кислотами, лугами, мінеральними добривами та іншими агресивними речовинами.

Від'єднання акумулятора (тільки для моделей 5710681 та 5710691)

З метою запобігання розрядки акумулятора під час зберігання генератора, необхідно від'єднати акумулятор від генератора. Для цього:

1. Відкрийте кришку технічного обслуговування (1) (рис. 18).

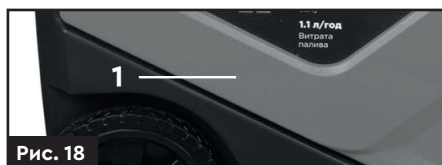


Рис. 18

Акумулятор (1) (рис. 19) знаходиться внизу генератора.

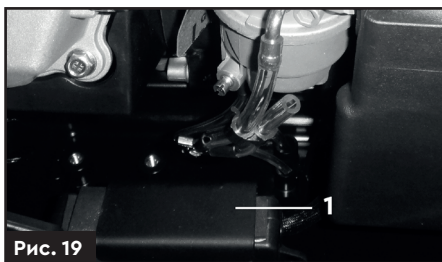


Рис. 19

2. Роз'єднайте роз'єм акумулятора (рис. 20, 21).
3. Для запуску генератора під'єднайте акумулятор в зворотному порядку.



Рис. 20



Рис. 21

10. УТИЛІЗАЦІЯ

Генератор, що був виведений з експлуатації, підлягає окремому зберіганню та утилізації відповідно до природоохоронного законодавства.

Олива та залишки палива, підлягають окремому зберіганню та утилізації відповідно до природоохоронного законодавства.

Не викидайте виріб і відпрацьовані рідини (оліву і паливо) разом з побутовими відходами!

Звертайтеся до спеціалізованих організацій, що займаються збором сировини для подальшої вторинної переробки.

11. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний строк — 24 місяці з дня продажу. Підтвердженням покупки є коректно заповнений гарантійний талон.

Всі роботи по ремонту виробу повинні виконуватися тільки фахівцями авторизованого сервісного центру компанії, що надає гарантію на виріб.

Гарантійний строк обчислюється з дня продажу виробу покупцеві. Гарантія поширюється на всі види виробничих і конструктивних дефектів.

12. СЕРВІС І КОНСУЛЬТАЦІЇ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Якщо виріб потребує сервісного обслуговування (ремонту), обов'язково необхідно зареєструвати заявку на ремонт та відправити виріб до найближчого сервісного центру.

Заявку можна подати:

- › за контактними телефонами найближчого до вас сервісного центру;
- › на сайті **sigma.ua**.

Також, в сервісному центрі із задоволенням проконсультують стосовно застосування, налаштування або ремонту Вашого виробу.

Україна

Сервісний центр у місті Харків:

+38 (099)-663-94-83

+38 (067)-740-91-02

Сервісний центр у місті Київ:

+38 (067)-691-16-36

Сервісний центр у місті Вінниця:

+38 (050)-196-56-93

Сервісний центр у місті Львів:

+38 (050)-155-75-87

Створити заявку на ремонт:

Повна покрокова інструкція:

Інформація щодо запчастин:



13. ОСОБЛИВІ ВІДМІТКИ З БЕЗПЕКИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ВИРОБУ



Уважно ознайомтеся з даним пунктом.



Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед початком роботи з виробом.



Поводьтеся обережно, щоб уникнути контакту з гарячою поверхнею.



Увага! Легкозаймистий матеріал.



Обережно, електричний струм.



Небезпека монооксиду карбону (CO).



Ризик опіків.



Отруєння чадним газом.



Безпечна відстань.



Знак відповідності технічним регламентам, що діють на території України.



sigma.ua

Гарантійний талон

Виріб		Артикул	
Серійний номер		Строк гарантії	
Торговельна організація		Дата продажу	

Адреса торговельної організації: _____

Телефон торговельної організації: _____

Печатка торговельної організації: _____

Підпис продавця: _____

Перед відправкою виробу до сервісного центру (далі – СЦ), ОБОВ'ЯЗКОВО зареєструйте Заявку на ремонт по телефону СЦ або на сайті. Товар, відправлений до СЦ без зареєстрованого номера Заявки на ремонт не приймається.

Сервісні центри:
<https://sigma.ua/servis/>



Інструкція з передачі виробу до СЦ:



Україна
Сервісний центр м. Харків
+38 (099)-663-94-83
+38 (067)-740-91-02
Сервісний центр м. Київ
+38 (067)-691-16-36
Сервісний центр м. Вінниця
+38 (050) 196 56 93
Сервісний центр м. Львів
+38 (050) 155 75 87

З інформацією в цьому гарантійному талоні ознайомлений(на), всі умови приймаю. Зовнішній вигляд і комплектність виробу перевірів(ла). Претензій до якості та комплектації виробу не маю.

Підпис продавця: _____ Підпис покупця: _____
П.І.Б. покупця: _____
Контактний телефон та адреса покупця: _____

Документом, що дає право на проведення гарантійного (безкоштовного) ремонту виробу, є Гарантійний талон, що додається до виробу.

Завод-виробник дає гарантію працездатності виробу протягом усього гарантійного терміну з дня продажу виробу кінцевому споживачеві, про що робляться відповідні записи у гарантійному талоні з обов'язковим зазначенням:

- » найменування виробу;
- » артикулу виробу;
- » серійного номеру виробу (якщо не вказано заводом-виробником, можна вказувати: «без номера»);
- » дати продажу у форматі: ДД.ММ.РРРР;
- » найменування торговельної організації або продавця, який відкрив упаковку, виробу, перевірів комплектність і справність, з обов'язковим зазначенням П.І.Б. продавця

і його підписом (або штампом, де вказана вся необхідна інформація про продавця);

- » П.І.Б. продавця;
- » адреси та контактного телефону покупця.

Гарантійний талон, не повністю або невідповідно оформлений, який містить виправлення або нерозбірливі написи, вилучається працівниками СЦ, а виріб позбавляється гарантії.

Гарантійний ремонт здійснюється авторизованими СЦ. Претензії від третіх осіб не приймаються!

УВАГА! Перед початком використання виробу уважно ознайомтесь з інструкцією з експлуатації!

Умови гарантії не передбачають профілактику, чищення, сушіння виробів. Вироби приймаються для розгляду реклаमाції, здійснення ремонту або діагностики ТІЛЬКИ В ЧИСТОМУ ВИГЛЯДІ.

Відрізний талон №1

Печатка фірми-продавця

Виріб	
Артикул	
Серійний номер	
Гарантійний строк	
Фірма-продавець	
Дата продажу	

Відрізний талон №2

Печатка фірми-продавця

Виріб	
Артикул	
Серійний номер	
Гарантійний строк	
Фірма-продавець	
Дата продажу	

ГАРАНТІЇ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА ВИРОБИ, ЯКІ МАЮТЬ:

- механічні пошкодження елементів управління;
- сліди несанкціонованого розкриття та (або) ремонту;
- сильні зовнішні або внутрішні забруднення;
- зовнішні пошкодження корпусу або інших елементів виробу, які виникли внаслідок неправильного зберігання або транспортування;
- пошкодження, що виникли внаслідок використання виробу не за призначенням, що є грубим порушенням вимог інструкції з експлуатації;
- поломки, що виникли внаслідок інтенсивної і тривалої експлуатації виробу, тобто повним відпрацюванням ресурсу виробу*;
- сліди впливу на виріб стійких факторів (опадів, пожежі, вибуху, удару блискавки тощо);
- сліди експлуатації виробу в агресивних хімічних середовищах і перепадів напруги в електричних мережах;
- сліди перегріву виробу внаслідок засміченості виробу та вентиляційних каналів і отворів пилом, сміттям, брудом тощо);
- в разі використання комплектуючих і витратних матеріалів не передбачених заводом-виробником.

НЕ ПІДЛЯГАЮТЬ ГАРАНТІЙНОМУ ОБСЛУГОВУВАННЮ РЕГЛАМЕНТНІ РОБОТИ, ПЕРЕДБАЧЕНІ ЗАВОДОМ-ВИРОБНИКОМ:

- заміна мастила та інших експлуатаційних рідин;
- заміна деталей і вузлів, що піддаються впливу абразивного зносу;
- роботи, які мають циклічний (сезонний) характер. Наприклад, консервація (роботи, пов'язані з підготовкою до тривалого зберігання), заміна мастила/оливи та інших експлуатаційних рідин при переході на осінньо-зимовий період експлуатації виробу.

УВАГА! Забороняється експлуатація виробів з ознаками несправностей (сильне іскріння, нестандартні вібрації тощо). У разі виявлення ознак несправності, будь ласка, зверніться у СЦ!

Позбавляється права на гарантійне обслуговування виріб, поломка якого виникла через несвоєчасну заміну швидкозношуваних деталей або вузла (наприклад, гумової манжети, механічного ущільнення), що призвело, в свою чергу, до потрапляння рідини всередину електричної частини електродвигуна!

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕННЯ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ:

- При виявленні явних ознак поломки або дефекту виробу, споживачу необхідно звернутися до СЦ по телефону або на сайті і зареєструвати Заявку на ремонт. При оформленні Заявки на ремонт вказати детальну інформацію про виявлений дефект виробу. Узгодити відправку виробу з працівником СЦ, вказати номер Заявки на ремонт у відправленні.
- Виріб має бути доставлений у СЦ з правильно заповненим гарантійним талоном в оригінальній упаковці, з усіма інструкціями і комплектуючими. В іншому випадку, претензії на гарантійне обслуговування не розглядаються!
- Гарантійний ремонт проводиться безкоштовно, шляхом заміни або ремонту дефектного вузла. Замінені дефектні вузли і деталі переходять у власність компанії.
- Гарантійний строк продовжується на термін перебування виробу у СЦ.
- При відмові в гарантійному ремонті СЦ зобов'язаний, на вимогу споживача, надати Акт технічної комісії з повним описом причини відмови. Після узгодження зі споживачем, виріб буде зібрано до початкового (але неробочого) стану і відправлено споживачу.
- Оплата послуг з доставки і транспортування виробу від споживача у СЦ і назад, у разі гарантійного ремонту, проводиться за рахунок компанії. У разі проведення негарантійного (платного) ремонту оплата послуг з транспортування виробу проводиться за рахунок споживача!
- Гарантійне обслуговування здійснюється в термін, що не перевищує 14 (чотирнадцяти) днів з моменту надходження виробу у СЦ. У разі виникнення, з об'єктивних причин, необхідності у перебуванні виробу на сервісному обслуговуванні понад зазначеного терміну, працівники СЦ повинні повідомити споживачу про період і причини продовження ремонтних робіт.

*Рівномірний знос деталей при відсутності на них ознак заводського браку виробництва (виготовлення, збирання) не дає права споживачу на їх заміну за гарантійними зобов'язаннями і може бути визначений лише після діагностики, проведеної у СЦ фахівцем, що має для цього відповідну кваліфікацію та інструмент.

Виробник не несе відповідальності за неправильне застосування в цілях і умовах, не передбачених для цього товару та за пошкодження або збиток, що виникли внаслідок неправильної експлуатації.

Умови зберігання вказані на упаковці чи в інструкції з експлуатації виробу.

Відрізний талон №1

Печатка СЦ

Номер наряд-замовлення	
Дата звернення	
Дата ремонту	
Майстер	
Несправність	
Підпис майстра	

Відрізний талон №2

Печатка СЦ

Номер наряд-замовлення	
Дата звернення	
Дата ремонту	
Майстер	
Несправність	
Підпис майстра	